

Predmet C-503/22

Zahtjev za prethodnu odluku

Datum podnošenja:

22. srpnja 2022.

Sud koji je uputio zahtjev:

Conseil d'État (Francuska)

Datum odluke kojom se upućuje zahtjev:

22. srpnja 2022.

Tužitelj:

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

Tuženik:

Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire
(Ministarstvo poljoprivrede i sigurnosti opskrbe hranom, Francuska)

CONSEIL D'ÉTAT (Državno vijeće, Francuska)

odlučujući o sporu

[*omissis*]

ASSOCIATION
INTERPROFESSIONNELLE DES
FRUITS ET LEGUMES FRAIS

[*omissis*]

Uzimajući u obzir sljedeći postupak:

Tužbom i replikom, koje je tajništvo za sporove Conseila d'État (Državno vijeće) zaprimilo 5. ožujka 2021. i 8. srpnja 2022., Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Sektorsko udruženje za svježe voće i povrće, Francuska, u daljnjem tekstu: Interfel) zahtijeva od Conseila d'État (Državno vijeće) da:

1. zbog prekoračenja ovlasti poništi odluku od 20. studenoga 2020. kojom je Ministre de l'agriculture et de l'alimentation (ministar poljoprivrede i hrane, Francuska) odbio proširiti sporazum unutar sektora pod nazivom „jabuka – veličina prema težini” koji se odnosi na tržišne godine 2021. – 2023. i koji je

sklopljen u okviru Interfela te svoju odluku kojom se prešutno odbija remonstrativni pravni lijek podnesen protiv prvotne odluke;

2. naloži ministru poljoprivrede i hrane da na temelju članka L. 911-1 Codea de justice administrative (Zakonik o upravnim sporovima) objavi mišljenje o prešutnoj odluci o proširenju sporazuma unutar sektora u roku od jednog mjesec od dostave odluke Conseila d'État (Državno vijeće);

[omissis]

Interfel tvrdi da:

- odluka od 20. studenoga 2020. nije dovoljno obrazložena, protivno zadnjem stavku članka L. 632-4 Codea rural et de la pêche maritime (Zakonik o poljoprivredi i pomorskom ribolovu);
- je odluku od 20. studenoga 2020. donijelo nenadležno tijelo;
- je odluka o odbijanju od 20. studenoga 2020. nezakonita zbog toga što je donesena izvan roka za obradu predviđenog člankom L.632-4 Zakonika o poljoprivredi i pomorskom ribolovu;
- se odbijanjem proširenja povređuju načela pravne sigurnosti i legitimnih očekivanja;
- odbijanje proširenja predstavlja zlouporabu ovlasti zbog toga što je uprava provela nadzor svrsishodnosti, a ne zakonitosti;
- odbijanje proširenja sporazuma sadržava očitu pogrešku u ocjeni zbog toga što se nisu uzeli u obzir elementi koji opravdavaju kvalitativna ograničenja predviđena sporazumom.

U odgovoru na tužbu, zaprimljenom 22. travnja 2022., ministar poljoprivrede i hrane zahtijeva da se tužba odbije. Tvrdi da su tužbeni razlozi koje je tužitelj istaknuo neosnovani.

[omissis]

Uzimajući u obzir:

- Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013.;
- Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011.;
- Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 2019/428 od 12. srpnja 2018.;
- [omissis]

Uzimajući u obzir sljedeće:

- 1 Iz sadržaja spisa proizlazi da je Interfel, koji je poljoprivredna sektorska organizacija priznata na temelju članka L. 632-1 Zakonika o poljoprivredi i pomorskom ribolovu, sklopio 10. lipnja 2020. sporazum unutar sektora pod nazivom „jabuka – veličina prema težini” koji se odnosi na tržišne godine 2021. – 2023. Udruženje Interfel tražilo je u dopisu od 2. srpnja 2020., zaprimljenom 7. srpnja 2020. da ministar poljoprivrede i hrane proširi taj sporazum. Uprava je 7. rujna 2020., odnosno nakon isteka roka od dva mjeseca koji je prvotno bio određen za obradu zahtjeva, od udruženja Interfel zatražila da joj dostavi pojašnjenja o dvjema mjerama predviđenima sporazumom, čime se rok za obradu zahtjeva produljio za dva mjeseca, za što je ovlaštena člankom L. 632-4 Zakonika o poljoprivredi i pomorskom ribolovu. Ministar poljoprivrede i hrane odbio je proširiti taj sporazum odlukom od 20. studenoga 2020., za koju se smatra da se njome poništava odluka o prihvaćanju zahtjeva za proširenje za koju se smatra da je donesena na temelju istog članka L. 632-4, s obzirom na to da o tom zahtjevu nije donesena izričita odluka prije isteka roka za obradu koji je produljen do 7. studenoga 2020. Udruženje Interfel zahtijeva da se zbog prekoračenja ovlasti poništi odluka od 20. studenoga 2020., kao i odluka kojom se prešutno odbija remonstrativni pravni lijek protiv te odluke.
- 2 S jedne strane, člankom 164. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 određuje se da: „1. *Ako se priznata organizacija proizvođača, priznato udruženje organizacija proizvođača ili priznata sektorska organizacija koja djeluje na određenom gospodarskom području ili područjima države članice smatra predstavnikom proizvodnje ili trgovine ili prerade određenog proizvoda, dotična država članica može, na zahtjev te organizacije, učiniti obvezujućim na ograničeno vrijeme neke sporazume, odluke ili usklađena djelovanja koji su dogovoreni unutar te organizacije za druge gospodarske subjekte koji djeluju u dotičnom gospodarskom području ili područjima, bez obzira na to pripadaju li pojedinci ili skupine toj organizaciji ili udruženju ili ne. / [...] 4. Pravila za koja se može tražiti proširenje iz stavka 1. na druge gospodarske subjekte imaju jedan od sljedećih ciljeva: / [...] (b) stroža pravila proizvodnje od nacionalnih ili Unijinih; / [...] (d) stavljanje na tržište; [...] (k) utvrđivanje minimalnih zahtjeva kvalitete i utvrđivanje minimalnih standarda za pakiranje i predstavljanje; [...] / Ova pravila ne smiju prouzročiti nikakvu štetu drugim gospodarskim subjektima u dotičnoj državi članici ili u Uniji te ne smiju imati nijedan od učinaka navedenih u članku 210. stavku 4. niti na neki drugi način biti nekompatibilni s pravom Unije ili nacionalnim propisima koji su na snazi [...].”*
- 3 S druge strane, člankom 75. Uredbe (EU) br. 1308/2013 od 17. prosinca 2013. određuje se da: „1. *Tržišni standardi mogu se odnositi na jedan ili više sljedećih sektora i proizvoda: / [...] (b) voće i povrće; [...]. / 3. Ne dovodeći u pitanje članak 26. Uredbe (EU) br. 1169/2011 Europskog parlamenta i Vijeća, tržišni*

standardi iz stavka 1. mogu obuhvaćati jedan ili više sljedećih koji trebaju biti određeni na osnovi sektora ili proizvoda i temeljenih na obilježjima svakog sektora, potrebi za regulacijom stavljanja na tržište i uvjetima određenima u stavku 5. ovog članka: /[...] (b) kriterije klasifikacije, kao što su razvrstavanje u razrede, masa, veličina, dob i kategorija; [...].” U dijelu B 1. „Tržišni standardi za jabuke” Priloga I. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća, kako je izmijenjen Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 2019/428 od 12. srpnja 2018. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 u pogledu tržišnih standarda u sektoru voća i povrća, predviđa se, među ostalim, na temelju odredbi o veličini da se „[v]eličina [...] određuje prema najvećem promjeru ekvatorijalnog dijela ploda ili prema težini [...]” i da, kada se veličina određuje prema težini, „[k]ako bi se osigurala ujednačenost veličine, razlika u veličini plodova u istom pakiranju ne smije prelaziti” „za voće ,ekstra’ i za klase I. i II. pakirano u redove i slojeve”, sljedeće raspone u gramima: „70–90 / 91–135 /136–200 / 201–300 / > 300” i „[z]a voće klase I. pakirano u rasutom stanju u pakiranju ili u pakiranja za prodaju”, sljedeće raspone u gramima: „70–135 /136–300 / > 300” pri čemu se navodi da „[n]ije propisana ujednačenost veličine za voće klase II. pakirano u rasutom stanju u pakiranju ili pakiranja za prodaju”.

- 4 Iz sadržaja spisa proizlazi da sporazum unutar sektora koji se odnosi na tržišna pravila pod nazivom „jabuka – veličina prema težini” koji se odnosi na tržišne godine 2021. – 2023. i koji je sklopilo udruženje Interfel, s jedne strane, predviđa određivanje veličine isključivo prema težini, pri čemu se isključuje određivanje veličine prema promjeru, uzimajući u obzir da se ta mogućnost predviđa odredbama Provedbene Uredbe (EU) br. 543/2011 navedenima u točki 3., s druge strane, propisuje da jabuke klase I. i II. pakirane u redove ili slojeve u istom pakiranju trebaju poštovati jedan od 14 raspona veličina koje utvrđuje i da jabuke klase I. pakirane u rasutom stanju u istom pakiranju trebaju poštovati osam raspona veličina koje utvrđuje, uzimajući u obzir da su ti rasponi detaljniji od onih predviđenih prethodno navedenim odredbama Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011.
- 5 U prilog svojem zahtjevu za proširenje, udruženje Interfel te dodatne zahtjeve opravdava nastojanjem da se zajamči kvaliteta voća koje se prodaje potrošačima. Međutim, odredbama članka 164. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1308/2013 od 17. prosinca 2013., navedenima u točki 2., izričito se dopušta proširenje sporazuma kojima se utvrđuju stroža pravila od onih iz Unijinih propisa samo u području „pravila proizvodnje” navedenih u točki (b) tog članka, a za pakiranje i predstavljanje iz točke (k) predviđa se samo utvrđivanje „minimalnih standarda”.
- 6 Odgovor na tužbeni razlog koji se temelji na tome da ministar pobijanom odlukom nije mogao zakonito povući proširenje sporazuma koji je sklopilo udruženje Interfel, za koje se smatra da je prvotno prihvaćeno, s obzirom na to da to proširenje nije bilo nezakonito, ovisi o odgovoru na sljedeća pitanja:

1. Treba li članak 164 Uredbe (EU) br. 1308/2013 od 17. prosinca 2013. tumačiti na način da se njime dopušta proširenje sporazuma unutar sektora kojima se predviđaju stroža pravila od onih iz Unijinih propisa ne samo u području „pravila proizvodnje” navedenih u točki (b) [stavka 4.] tog članka, nego i u svim područjima navedenima u točkama (a) i (c) do (n) za koja se njime predviđa da se može tražiti proširenje sporazuma unutar sektora i, osobito, dopušta li se njime da se sporazumom unutar sektora donesu stroža pravila te da se ona prošire na sve gospodarske subjekte, iako se Unijinim propisima predviđaju tržišna pravila i pravila pakiranja za određenu kategoriju voća i povrća?
 2. U slučaju da se odgovor na prethodno pitanje razlikuje ovisno o tome jesu li u pitanju „tržišna pravila” navedena u točki [d] [stavka 4.] tog članka ili „minimalni standardi za pakiranje i predstavljanje” navedeni u točki (k) istog [stavka], primjenjuju li se na raspone veličine kojima se nastoji osigurati ujednačenost proizvoda u istom pakiranju tržišna pravila ili standardi za pakiranje?
- 7 Pitanja navedena u točki 6. odlučujuća su za rješenje ovog spora i u njima postoje ozbiljne poteškoće u tumačenju jer ne postoji sudska praksa Suda Europske unije kojom se razjašnjava predmet i doseg predmetnih odredbi. Nadalje, valja pokrenuti postupak pred Sudom Europske unije u skladu s člankom 267. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i, sve dok ne donese odluku, prekinuti postupak povodom Interfelove tužbe.

ODLUČUJE:

Članak 1.: Prekida se postupak povodom tužbe koju je podnio Interfel dok Sud Europske unije ne odluči o sljedećim pitanjima:

1. Treba li članak 164. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 tumačiti na način da se njime dopušta proširenje sporazuma unutar sektora kojima se predviđaju stroža pravila od onih iz Unijinih propisa ne samo u području „pravila proizvodnje” navedenih u točki (b) tog članka, nego i u svim područjima navedenima u točkama (a) i (c) do (n) za koja se njime predviđa da se može tražiti proširenje sporazuma unutar sektora i, osobito, dopušta li se njime da se sporazumom unutar sektora donesu stroža pravila te da se ona prošire na sve gospodarske subjekte, iako se Unijinim propisima predviđaju tržišna pravila i pravila pakiranja za određenu kategoriju voća i povrća?
2. U slučaju da se odgovor na prethodno pitanje razlikuje ovisno o tome jesu li u pitanju „tržišna pravila” navedena u točki [d] [stavka 4.] tog članka ili „minimalni standardi za pakiranje i predstavljanje” navedeni u točki (k) istog [stavka], primjenjuju li se na raspone veličine kojima se nastoji osigurati ujednačenost proizvoda u istom pakiranju tržišna pravila ili standardi za pakiranje?

[omissis]